**МАНТРИКА УПАНИШАДА**

*Ом! Тот (Брахман) бесконечен, и эта (вселенная) бесконечна  
Бесконечный выступает из бесконечного  
(Затем,) взявши бесконечность из бесконечного (из вселенной)  
Пребывает бесконечным (Брахманом)  
Ом! Да будет Покой во мне!  
Да будет Покой в ближних моих!  
Да будет Покой в силах, воздействующих на меня!*  
  
  
1. Восьминогого чистого Лебедя, связанного тремя путами, тонкого и вечного, к которому ведут три пути, я не понимаю, хотя и вижу его везде.  
  
2. Временами все живые существа бывают сбиты с толку (во тьме невежества), однако беспросветную тьму рассеивает (Солнце, сохраняющее знание). Мудрецы, утвержденные в Саттве (верно) зрят Абсолют вне качеств в окружении Гун.  
  
3. Созерцаемый такими мудрецами, как Кумары и т.д.; Абсолют иначе (вообще) не может быть познан.  
  
4. Та, что вводит в заблуждение - Нерожденная (Майя), невежественная восьмеричная заядлая мать (всех) изменений; она сама распространяет себя и сама вновь побуждает себя к этому. Мир под такой властью и началом дает возможность для появления человека.  
  
5. Могущественная Майя Господа, имея начало и конец, созидательница, несет существование живым существам; белая, черная и красная, (Она) осуществляет все желания.  
  
6. (Невежественный) изведывает эту бесцельную Майю, (чья настоящая природа) неизвестна (даже) мудрецам, таким, как Кумары. Господь один свободно следует за (ней), наслаждаясь ей (как Ее Господин и Спутник).  
  
7. Он получает от (нее) удовольствие и созерцанием и действием. Он, вездесущий, поддерживает (Ее), общий для всех, податель (объектов желания) и наслаждающийся (всеми) жертвоприношениями.  
  
8. Великодушные (мудрецы) зрят в (круге) Майи птицу, поедающую плоды (Кармы). Жрецы, завершившие свое Ведическое образование, заявляют, что Другая (птица) обособлена (от первой).  
  
9. Знатоки Риг-Веды, сведущие в Шастрах, повторяют то, что заявляют знатоки Яджур-Веды. Знатоки Сама-Веды, поющие Брихатсаму и Ратхантару также (подтверждают эту истину).  
  
10. (Ведические) мудрецы, такие, как Бхригу и Бхаргавы, последователи Атхарва-Веды, изучающие Веды, мантры и тайные учения, последовательно (выдвигают ту же доктрину).  
  
11-13. Верный соученик, твердый и достигший, красный бык, священный остаток; это - в смысле Его необъятности; и как время, жизнь, божественный гнев, разрушитель, великий Господь, становление, Рудра, защитник джив, воздатель добродетельным, Господь живых существ, вират, Испытующий и воды (жизни) - всепроникающийи восхваляемый (всеми) живыми существами и мантрами и хорошо известный Атхарва-Веде.  
  
14. Некоторые утверждают, что Он (великий Господь) - двадцать шестой (Принцип); другие - двадцать седьмой; знатоки Атхарва-Веды и Атхарва-Упанишад знают Дух вне качеств, как сформулировано в Санкхье.  
  
15. Проявленное и непроявленное перечислены (вместе) как двадцать четыре. (Некоторые) заявляют, что Он недвойственен; или двойственен; трехмерен; или подобным же образом пятимерен.  
  
16. Те, кто смотрят оком мудрости, дваждырожденные, осознают Его как содержащего все, от Брахмы до муравья, единственного, совершенно чистого и полностью всепроникающего.  
  
17. То, в чем подвижное и неподвижное соединено или может умножиться - оно также вливается в эту самую вещь, как реки - в море.  
  
18. В Том, в чем предметы растворяются, и, растворившись, становятся непроявленными, они еще раз достигают проявленности; снова появляются, как пузыри.  
  
19. Они возникают посредством причин, вызванных индивидуальными самостями, которые знают "Поле". Таков благословенный Господь, как неоднократно заявляли другие.  
  
20. (Только) те - Брахманы, кто (верно) знает Брахман - им одним они поглощаются; и поглотившись, они существуют в Авьякте. Поглотившись, они существуют в Авьякте - это есть тайное учение.  
  
  
  
*Ом! Тот (Брахман) бесконечен, и эта (вселенная) бесконечна  
Бесконечный выступает из бесконечного  
(Затем,) взявши бесконечность из бесконечного (из вселенной)  
Пребывает бесконечным (Брахманом)  
Ом! Да будет Покой во мне!  
Да будет Покой в ближних моих!  
Да будет Покой в силах, воздействующих на меня!*  
  
Здесь кончается Мантрикопанишад, принадлежащая к Белой Яджур-Веде.  
  
Перевод на английский Д-ра А. Г. Кришна Уорриер